



Our ref
Наш №

9-2432

Date
Дата

10.08.2021

Mr. Georgios I. Dritsakos
Governor
Hellenic Civil Aviation Authority
Athens

Dear Mr. Dritsakos,

The Department of State Policy in Civil Aviation of the Ministry of Transport of the Russian Federation presents its compliments to the Air Transport and International Agreements Division of the Hellenic Civil Aviation Authority.

In response to your letter Num. HCAA/GOV/5220 dated August 9, 2021 and bearing in mind the mutual interest of our air carriers to increase points of destination we would like to propose as follows by the exchange of letters:

- Up to two (2) Russian air carriers can be designated for scheduled air services on routes from points in the Russian Federation to Mykonos and Corfu and shall be entitled to operate up to fourteen (14) weekly frequencies on each route, and
- Up to two (2) Greek air carriers can be designated for scheduled air services on routes from points in the Hellenic Republic to Yekaterinburg and one point in the territory of the Russian Federation to be specified by the Hellenic side and shall be entitled to operate up to fourteen (14) weekly frequencies on each route.

The new revised Annex - Route Schedule to the Air Transport Agreement is attached hereto as Appendix.

Should this proposal be acceptable to you, your positive reply along with this letter, shall constitute the corresponding arrangement between our two aeronautical and shall be applied from the date of your acceptance, in accordance with the provisions of Article 15

paragraph 4 of the Air Transport Agreement between the Government of the Hellenic Republic and the Russian Federation, signed December 6, 2001.

Concerning the next round of talks we would like to propose to exchange the agendas and topics each Side wants to discuss in order to see if we will be able to reach the agreement (may be even via correspondence).

We look forward to further fruitful cooperation in the field of civil aviation.

Best regards,


Svetlana Petrova

Director,

Department of State Policy in Civil Aviation



**Our ref
Наш №**

9-2573

**Date
Дата**

16.09 2021

**Mr. Georgios I. Dritsakos
Governor
Hellenic Civil Aviation Authority**

Athens

Dear Mr. Dritsakos,

The Department of State Policy in Civil Aviation of the Ministry of Transport of the Russian Federation presents its compliments to the Air Transport and International Agreements Division of the Hellenic Civil Aviation Authority and bearing in mind the interest of Russian air carriers to develop air services we would like to propose as follows by the exchange of letters:

To include point Araxos for the Russian air carriers into the Route Schedule to the Air Transport Agreement;

Up to two (2) Russian air carriers can be designated for scheduled air services on routes from points in the Russian Federation to Araxos and shall be entitled to operate up to fourteen (14) weekly frequencies on each route;

To include one point in the Russian Federation (subject to free choice of the Hellenic side) for the Hellenic air carriers into the Route Schedule to the Air Transport Agreement;

Up to two (2) Hellenic air carriers can be designated for scheduled air services on routes from points in the Hellenic Republic to one point in the Russian Federation (subject to free choice of the Hellenic side) and shall be entitled to operate up to fourteen (14) weekly frequencies on each route;

Up to two (2) Russian air carriers can be designated for scheduled air services on routes from points in the Russian Federation to Santorini and shall be entitled to operate up to fourteen (14) weekly frequencies on each route;

Up to two (2) Hellenic air carriers can be designated for scheduled air services on routes from points in the Hellenic Republic to Samara or Perm (subject to free choice of the Hellenic side) and shall be entitled to operate up to fourteen (14) weekly frequencies on each route;

The new revised Annex - Route Schedule to the Air Transport Agreement is attached hereto as Appendix.

Should this proposal be acceptable to you, your positive reply along with this letter, shall constitute the corresponding arrangement between our two aeronautical and shall be applied from the date of your acceptance, in accordance with the provisions of Article 15 paragraph 4 of the Air Transport Agreement between the Government of the Hellenic Republic and the Russian Federation, signed December 6, 2001.

We look forward to further fruitful cooperation in the field of civil aviation.

Best regards,


Svetlana Petrova
Director,
Department of State Policy in Civil Aviation



HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY
OF INFRASTRUCTURE AND TRANSPORT
HELLENIC CIVIL AVIATION AUTHORITY
GOVERNOR

Athens, 11 October 2021

Ref. No.: HCAA/GOV/ 6583

Your Ref.: No. 9-2432 /10.08.2021
Our Ref: HCAA/GOV/5346/16.08.2021

To : Mrs. Svetlana Petrova
Director
Dep't of State Policy in Civil Aviation
Ministry of Transport
of the Russian Federation
e-mail: mail@mintrans.ru

cc: HCAA Governor's Office

Dear Mrs. Petrova,

The Hellenic Civil Aviation Authority presents its compliments to the Department of State Policy in Civil Aviation of the Ministry of Transport of the Russian Federation and you personally.

Following our recent mutual agreement, reached via correspondence, your letter Ref. No. 9-2432/10.08.2021 and our confirmation letter in reply Ref. No. HCAA/GOV/5346/16.08.2021, concerning two additional points of destination for scheduled operations between our two countries, the Hellenic side may choose for its designated air carriers one point of destination in the territory of the Russian Federation. In this respect, the Hellenic Civil Aviation Authority specifies **Ufa** as a new point of destination.

The newly revised Annex-Route Schedule to the Air Transport Agreement in force between our two countries, is attached to this letter.

I avail myself of the opportunity, Dear Mrs. Petrova, to renew the assurances of my highest consideration and wish for further successful cooperation between our respective authorities.

Sincerely Yours,

GEORGIOS I. DRITSAKOS
HCAA Governor

Appendix
New Annex-Route Schedule

APPENDIX

ANNEX

1. Routes which shall be operated by the designated airlines of the Russian Federation in both directions:

Points of Departure	Intermediate Points	Points of Destination	Points Beyond
Points on the territory of the Russian Federation	Points to be agreed*	Athens Thessaloniki Heraklion Rhodos Kos Zakynthos Santorini Chania Mykonos Corfu <i>Other points in the Hellenic Republic*</i>	Points to be agreed*

2. Routes which shall be operated by the designated airlines of the Hellenic Republic in both directions:

Points of Departure	Intermediate Points	Points of Destination	Points Beyond
Points on the territory of the Hellenic Republic	Points to be agreed*	Moscow Saint-Petersburg Rostov Kazan Samara Mineralnie Vody Perm Krasnodar Yekaterinburg Ufa <i>Other points in the Russian Federation*</i>	Points to be agreed*

(*) Points shall be subject to an agreement between the Aeronautical Authorities of the Contracting Parties. This agreement can be reached by negotiations or by exchange of letters between the Aeronautical Authorities of the Contracting Parties.

Notes:

- a) Intermediate points and points beyond on any of the specified routes may be omitted by the designated airlines of the Contracting Parties provided that all the flights start and end on the territory of the designating State.
- b) The designated airlines of both Contracting Parties will have the right to co-terminalize two points on the territory of the other side without traffic rights between those points;

- c) The designated airlines of both Contracting Parties will have the right to operate “triangular” flights in the framework of the existing route schedule, designation and frequency entitlements;
- d) The right of the designated airlines of one Contracting Party to transport passengers, cargo and mail between the points in the territory of the other Contracting Party and the points in the territory of third countries (exercise of full fifth freedom traffic right) shall be subject to an agreement between the Aeronautical Authorities of the Contracting Parties.
- e) With reference to the provisions of Article 2 of the Agreement designated, as well as non designated airlines, of one Contracting Party, may overfly the territory of the other Contracting Party on routes authorised for international air services and available for any other foreign carrier without landing, or with landing for non traffic purposes.
All operations, using Transsiberian, Transpolar and Transasian routes shall be subject to an agreement between the Aeronautical Authorities of the Contracting Parties.
- f) The number of designated airlines for scheduled air services on each city pair and the number of frequencies operated on the routes in paragraph 1 and 2 above, shall be subject to a separate agreement between the Aeronautical Authorities of the Contracting Parties.
- g) Charter, additional and non-scheduled flights carried out based on preliminary request of the designated as well as non-designated airlines, submitted to the Aeronautical Authorities at least (72) hours before the departure, in accordance with legislation of each of the Contracting Parties, except weekends and holidays.
- h) Non designated airlines may also operate charter flights between the points in the territory of the States of the Contracting Parties on the routes not mentioned in the Annex above.
- i) The inclusive tour charter operation from the territory of the State of the other Contracting Party is not permitted.
- j) While operating or holding out the air services on the specified routes the designated airline(s) may enter into commercial and/or co-operative marketing arrangements including, but not limited to, blocked-space or code-sharing with any other airline, including an airline of the same side and an airline of a third country, provided that:
 - a) the operating airline in such arrangements holds the appropriate operating authorisation and traffic rights;
 - b) both the operating and marketing airlines hold the appropriate route rights¹;
 - c) no service is operated by an airline of one country for the carriage of passengers between a point in the territory of the other country and a point in a third country, or between two points in the territory of the other country, and no such passengers are carried, unless that airline itself has traffic rights between those two points;
 - d) in respect of each ticket sold, the purchaser is informed at the point of sale which airline will operate each flight forming part of the service;
 - e) the activities mentioned are carried out in accordance with the laws and regulations applicable in each country, including those governing competition;
 - f) the relevant airline has secured any necessary approvals from its own Authorities, for the purposes of ensuring that the code-sharing arrangement is consistent with bilateral arrangements with any relevant third country; and
 - g) code-sharing agreements will be subject to approval by Aeronautical Authorities of both Contracting Parties.

¹ Route rights do not require designation and/or traffic rights as for the marketing carrier



**HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY
OF INFRASTRUCTURE AND TRANSPORT
HELLENIC CIVIL AVIATION AUTHORITY
GOVERNOR**

Athens, 11 October 2021

Ref. No.: HCAA/GOV/6582

Ref. No. 9-2573 /16.09.2021

**To : Mrs. Svetlana Petrova
Director
Dep't of State Policy in Civil Aviation
Ministry of Transport
of the Russian Federation
e-mail: mail@mintrans.ru
cc: HCAA Governor's Office**

Dear Mrs. Petrova,

The Hellenic Civil Aviation Authority presents its compliments to the Department of State Policy in Civil Aviation of the Ministry of Transport of the Russian Federation.

In reply to your letter Ref. No. 9-2573 dated September 16th 2021, proposing the revision of the Annex-Route Schedule to the Air Transport Agreement in force between our two countries, by including Araxos for the Russian side and one additional point for the Hellenic side, as well as the increase of designated air carriers and frequencies operated on certain routes, kindly be informed of the following:

We welcome your initiative to further develop air transport links between our two countries to the mutual benefit of the traveling public, air carriers and airports. Being at the same spirit, we have positively reacted to your request, early June, for provisional scheduled operations on the route Moscow – Corfu v.v. and Moscow – Araxos v.v.. The first of these two routes is already exploited by Russian air carrier, while, once commercial interest arises for the second one, our approval could be granted, on temporary basis, and until further increase of destination points through negotiations is achieved.

Having said that, we would suggest, further increase of traffic rights, e.g. revision of designation rules, additional destination points, as well as other issues of mutual interest, to be discussed and properly accommodated during our next round of air services consultations to be held in Athens at your earliest convenience and, if possible, during November, at mutually agreeable dates. In case this suggested time frame is not convenient for you, our delegations could arrange a meeting during ICAN 2021.

Looking forward to your response, kindly accept, dear madam, the assurances of my highest consideration.

Sincerely Yours,

**GEORGIOS I. DRITSAKOS
HCAA Governor**